

المعراج

١٣١٥

{ يوم السبت ٢ صفر سنة ١٣١٧ الموافق ١٠ يونيو سنة ١٨٩٩ }

{ المز والذل }

{ ولقد كرمنا بني آدم وحملناهم في البر والبحر ورزقناهم من الطيبات
وفضلناهم على كثير ممن خلقنا تفضيلاً }

قالت السادة الصوفية ان الانساز مجتمعات الخلق ونسخة صغيرة تمثل العالم
الكبير، فروحه من عالم الملكوت الاعلى، وجسمه من عالم الملك الاسفل،
وقد خلقني في احسن تقويم، فكان سيداً لهذا العالم العظيم، وجعله الله في
ارضه خليفة، وكفلك بها تقية شريفة، استعدادها لتسخير الحيوان لخدمته،
وجعل قوى الطبيعة تحت مشيئته بحيث يتصرف بجميع ما على وجه البر،
ولا يتعاصى عليه شيء مما في قاع البحر، بل بلغت به قدرته ان طار في الهواء،
واستنزل البرق من السماء،

وتزعم انك جرم صغير وفيك انطوى العالم الاكبر
اذا ربي الانسان على مبداء كرامة النفس التي منحها اياه مبدعة وبارثة
تظهر فيه استعداداته وتبرز عنها آثارها علماً وعملاً حتى يفوز بالسيادة
والسلطان. وتم له الخلافة الالهية في الكون. ولكن اعترض الانسان

في سبيل هذه التريية النافعة التي تهديه اليها النظرة التويمة استبعاد الدين
أداروا دولاب مجتمعه بسياسة تغيب العصبية . أو باسم السلطة الروحية
الدينية . ولا استتموا له عن هذين السلطين لانهما من لوازم الاجتماع المدني
وهو مدني بالطبع

ولقد كان من رحمة الله تعالى بهذا النوع الشريف أن منحته الديانة
الاسلامية ، التي تحت الامتيازات الجذسية ، وقيدت بشريعتها السلطينتين
السياسية والروحية ، (كما أوضحنا ذلك من قبل) ووضعت أصل المساواة
بين الناس حتى أن الخليفة الثاني لم يبال في سبيل المساواة بردة جبلة بن
الايهم ملك بني غسان وكان قد أسلم هو وقومه ولحم اعرابيا في المصاف فإراد
عمر أن يقتص منه فأبى وفر مرتدا الى النصرانية ، وقد علمت ما كان من
مساواته بين الامام علي وبعض آحاد اليهود فأبى عزة لمن يدخل في هذا
الدين أعلى من مساواته بالائمة والملوك واية نهضة وسيادة تكون ارقى من
سيادة أمة يرى كل صعلوك من أهلها أنه يزاحم بالملك أدياب المروش
والمواكب ؟ فان قيل ان هذا اذلال للملوك واهانة للائمة نقول نعم انه
لكذلك في شريعة الاستبعاد وقانون الاستبعاد اما في شريعة الحق وقانون
العدل فانه لا ذل ولا هو ان في المساواة وانما لذل في النقصان ولا عز ولا كرامة
في الاستعلاء وانما هو بغي وطغيان

عزة النفس تتبعها الشجاعة والمنة ودلو الهمة وكلها من خلال الايمان
المتران الامام العادل عمر بن الخطاب كتب الى سعد بن ابى وقاص حين
استجازه في اتناع سلب الجالنوس من زهرة بن حوية وكان زهرة قد قتله
واخذ سلبه يوم القادسية فانزعج منه سعد فعهد اليه مثل زهرة وقد صلى

بما صالى به (١) وبقي عليك بما بقي من حربك وتكسر فوزه (٢) وتشد قلبه»
وامضى له عمر سابه . وقد بين الحكيم الاسلامي ابن خلدون ان معاناة اهل
المضر للاحكام - نفذة للبأس فيهم ، ذاهبة بالنعمة منبهم ، ومما قال في هذا :
« واما اذا كانت الاحكام بالعقاب فذهبة للبأس بالكلية لان وقوع
العقاب به ولم يدافع عن نفسه يكسبه المذلة التي تكسر من سورة بأسه بلا شك
وَمَا اذا كانت الاحكام تأديبية وتعليمية وأخذت من عهد الصبا أثرت في
ذلك بعض الشيء لمرأه على الخافة والانتقاد فلا يكون مدلا بياسه ، ولهذا
نجد المتوحشين من العرب أهل البدو أشد بأساً ممن تأخذهم الاحكام ونجد
ايضاً الذين يعانون الاحكام ومملكها من لدن مر باثم في التأديب والتعليم في
الصنائع والعلوم والديانات ينقص ذلك من بأسهم كثيراً ولا يكادون
يدفنون عن أنفسهم عادية بوجه من لوجوه . وهذا شأن طلبة العلم المتحابين
للتراث والاختذ عن المشايخ والائمة الممارسين للتعليم والتأديب في مجالس الوفاق
والهيبة فيهم هذه الاحوال وذهابها بالنعمة والبأس . ولا تنكر ذلك بما
وقع في الصحابة من أخذهم باحكام لدين والشريعة ولم ينقص ذلك من
بأسهم بل كانوا أشد الناس بأساً لان الشارع صلوات الله عليه لما أخذ
المسلمون عنه دينهم كان وازهم فيه من أنفسهم لما اتلى عليهم من الترغيب
والترهيب ، ولم يكن بتعليم صناعي ولا تأديب تعليمي انما هي احكام الدين
وآدابه الملتاة نقلاً يأخذون أنفسهم بها بما رسخ فيهم من عقائد الايمان
والتصديق فلم تزل سورة بأسهم مستحكمة كما كانت ولم تخدشها اظفار

(١) أي في الحرب يقال صلى النار وابتار ذاتي حرها واحترق بها صلى بالامر

قاسى شدته (٢) انفق بضم الفاء مشق رأس السهم حيث يقع الوتر ويأتي بمعنى التصيب

التأديب والحكم قد عمر رضي الله عنه، من لم يؤدبه الشرع لا يعبه الله. حرصا على أن يكون الوازع لكل أحد من نفسه وبقينا بأن الشارع أنتم بمصالح العباد. ولما تناقص الدين في الناس واخذوا بالأحكام الوازعة ثم صار الشرع علما وصناعة يؤخذ بالتعليم والتأديب ورجع الناس إلى الحضارة وخلق الأئمة إلى الأحكام نقصت بذلك سورة الباس فيهم - فقد تبين أن الأحكام السلطانية والتعليمية مفسدة بالبأس لأن الوازع فيها أجنبي، وأما الشرعية فغير مفسدة لأن الوازع فيها ذاتي « اهـ

اقول وقد اهتدى إلى هذا أهل الثرب فملا فوا بمقدرا استطاعتهم ضرر السيطرة والحكم واقاموا جدار التربية والتعليم على أساس العزة والكرامة والحريية والمساواة وإذا كان هذا هو أثر التأديب والحكم بطبيعته أي وإن كان عادلا فما بالك بمن يحكمون بالظلم والاستبداد؟ نعم رك أن تأخر الأهم على نسبة الظلم فيها أشد وضعا. ثم إن الديانة الإسلامية مع أن الوازع فيها ذاتي لا يذل النفس ولا يذهب بالبأس، قد جعلت عزة النفس وكرامتها من سجايا الدين. بشهادة (والكن العزة لله ولرسوله وللمؤمنين) ومن أحكام شريعته أنه لا يجب على من فقد ثوبا يستر به عورته في عضلاه أن يستوهبه أو يستعيره لما في ذلك من الذلة للناس بل يهلي عاريا. وليس وراء هذا غاية في حفظ كرامة النفس وعزتها بهذا سادا لسلام واستخفاف أهله في الأرض، وبدوا من خوفهم أمنا، ومن بعد فقرهم وضعفهم غنى وسلطانا. بهذا كان المجتمع الإسلامي لا يهتم للظلم، فهاج تلك الهيجة الشؤمية علي الخليفة الثالث انتمالا من ظلم عماله وسوء أعمالهم دون أعماله ولم ينشأ قدر الهيجان إلا بعد نطل دم تأثرته سيوف مساولة، ودماء مطالولة، ومن كان يعلم ما غيبي، لهذه الأمة في ضمير الغيب

من تحريف التعاليم والانحراف عن الصراط المستقيم ؟
 انحراف الملوك عن هدي الدين فاستبدوا بالرعية واذلوا حتى انتكثت
 قناتها، وسحبت مرائرها، وصارت طعنة لكل طاعم، وبلغت المهانة من الامة
 التي قتلت عثمان في القرن الاول - خير القرون - ان صارت تقديس الملوك
 والامراء الذين يتصون دماءهم ويحتمكون اعراضهم ويستلبون اموالها حتى من
 الجهة الدينية، وقد بلغ من أمر بعض سلاطين المسلمين لهذا العهد ان احد المارقين
 قال: ان حبي للسلطان اشد من حبي لله تعالى فامر له السلطان بخمسة
 جنية جزاء هذا التهور، يسرق مصحف من المكتبة السلطانية ثم وجد
 وارجع اليها فكتبت احدى الجرائد ان المصحف قد رفع الى الاعتاب
 السلطانية فاستكبر ذلك واستنكره بعض رجال الحاشية واخبر به السلطان
 طالبا منه ان ينهى عنه فانتهر، واهانه . . . ولا اسمي هذا السلطان فهو
 يعرف نفسه ويعرف له هذه الاعمال الالوف من رعيته، ومع ذلك كله
 ترمي جماهير المسلمين كل من ينسب له واقيره من ملوكهم ادى تفصيل
 بالمروق من الدين، ويعدونهم عدوا للمسلمين، فالي انحراف عن الاسلام اشد
 من هذا الانحراف

وحرف بهض رجال الدين التعاليم، وازاغوا الامة عن صراطها فطلقوا ينفثون
 في ارواح المسلمين سم الذل والهانة باسم الدين حتى اذاتوا همدهم ومحووا
 من ألواح قلوبهم آيات العزة الايمانية، والشهامة الاسلامية ولولا اولياء
 الشيطان وخطباء القنينة لما قدر الملوك بظلمهم على كسر سورة الحمية الاسلامية
 لان المسلمين لا يذلون الا لسلطان . . . لذلك خلق علماء السوء الاحاديث
 الموحوشة في تعظيم السلاطين، واعلاء شأنهم على جميع العالمين . . . وسفينة فساد

ذلك في وقت آخر. ولا شبهة لوعاظ السوء على أن الذل والمهانة من الدين إلا أدخل ذلك في مفهوم التواضع جهلاً وغباً ووهماً وخداعاً للناس بحكايات عن بعض المتصرفين الذين لا يحتاجون إلى المهم، ولا يقتدي بأعمالهم، وهذا من أعظم المفاسد التي دخلت على الأمة باسم التصوف وأهل التصوف الحقيقيون يراءونها امتازت طائفة الرفاعية على جميع فرق التصوفة بالمنطق في هذا وزعموا أن شيخ الطائفة الكبير أحمد بن الرفاعي قد سبق جميع الأواباء في المقامات العليا بالذل والانكسار « وأنه طرق جميع الأبواب الموصلة إلى الله تعالى فوجدها مزدحمة بمريدي الحق وأهل قربه إلا باب للذل والانكسار فإنه وجدته خالية فسبق النوم منه (وإذا صح هذا فماذا خلوه إلا لكونه خيراً، ووصل إلى الله تعالى فالنتيجة باعثة) وينقلون عنه من ذلك أنه كان يصرغ بتراب المقابر والطرق، وأنه كان ينام على الطريق وسيجي بنحو حصير ليصلاً عليه الناس وأنه كان يؤكل كل الكلاب الجربى ويسام عليهم وعلى الخنازير ويحبهم وأنه كان يقبل الأرض والاحذية لاهل الجاه والمظاهر ويقبل الشتم والامانة والرمي بالأخاد من غير أدنى انفعال وأثر بل مع التصديق ويزعمون أن هذا من مقامات الدين (ولله العزة ولرسوله وللمؤمنين ولكن المنافقين لا يعلمون) وإذا صح هذا كله فاحسن ما يقال فيه أنه عن جذب خرج به صاحبه عن التكليف فلا يفت إلى عمله ويحذر الناس منه، لأن الدين والعقل والنظرة ترشد إلى السعادة البشرية ولا تنال إلا بمزة النفس وكرامتها ما لم ينته إلى الكبر وفي الحديث « غمط الحق واحتقار الناس » فكرم نفسك ما استطعت واجتنب هذين الأمرين، وأما التواضع فهو وسط بين الكبر الذي هو إزراط في العزة وبين الذل الذي هو تفریط فيها واستكلام على الكبر والتواضع في

مقالة مخصوصة إن شاء الله تعالى

هذا وأن بعض المؤرخين قد اتفقوا على الشيخ أحمد الرفاعي الكبير
بالصلاح والشفقة وأرى من حسن الظن أن يؤخذ بقوله هؤلاء ويرفض
ما في كتب المناقب التي من شأنها تؤلف للاغراب والاعجاب فإن شذوذ
شذوذ هؤلاء القوم هو الذي جعل الناس يهتمونهم بالخروج عن الشريعة (١)
وقد ألفت الأداة الكثيرة في كتاب (الحكمة الشرعية) على أن هذه
الكتب التي نشرها الرافعي في هذه السنين وفيها من التلاعب بالدين العجيب
العجاب كلها مزورة لا تصح نسبتها للمتقدمين، على أنه يحتمل أن يكون ما
نسب لابن الرفاعي من ذلك كان في بدايته ثم رجم عنه وحسنت حاله وإن
لم يقل ذلك الذين يناوون فيه بالاطراء حتى كادوا يفضلونه على الانسان
بل حتى إن أشهر شيوخهم يجعل حضرة الذكر أدواراً - دور يذكر فيه
الله ودور يذكر فيه لرفاعي - وهكذا شأن الجاهل يريد المدح فيذم، ويحاول
النعم فيضر وعرضنا من ذكر هذه الكتب أن لا يفتر بها الجهلاء الذين
يتوهمون أن جميع ما في الكتب صحيح والله الهادي الى سواء السبيل

﴿ استنهاض همم ﴾ (٦)

هذا ما كان من أمر المسألة الشرقية في القرون الوسطى وأما شأنها في
العصر المتأخر فبإيجاز شديد جداً شأنها الأول - رأى القوم أن لرحف على التفرق
بالقوة واعمال السلاح في شعوبه فيه انهاك للبشر وضمضة لاسس الاجتماع
الانساني وهذا مفوت لمقصودهم مانع مما يتوخونه في قيام دولهم وراحة

(١) راجع الصفحة ٣١٥ من كتاب اعثاف الذين لشعراني المطبوع بالمطبعة

شعوبهم، التي تأسس الدولة ورفع بنيتها لتأكيدها على قواعد واركاز فيها
تكثر أفرادها ونموها واليدهم وانتشارهم والصناعة وطرق الزراعة بين أهلها
ودوران دولاب التجارة فيهم ليكروا عاملان على ترويج المصنوعات وتصريف
المحصولات وروح كل ذلك الوئام بين الافراد والطوائف فيورثهم تضامنا
وتعاوننا على تأييد صناعتهم وزياراتهم وصيانتهم بالصالح العام من الاختلال
والاخذ بحلال فافتاح الاقاليم بمقاليد الصوامر، واخضاع أعناق الممالك بصبور
اللهازم، والتغلب على شعوبها بالحرب وسنك الدم، هادم بنيان الدولة مدعثر
(مقوض) لتواعدها واركازها، الحرب تمهد للبشر وتمحق أرواحهم وتوقف
دولاب التجارة وتبطل حركته وبوقوفه تنتهت الصناعة والزراعة والحرب
تشرب قلوب المغلوبين أو ناراً أو حمداً على الغالبين وتلوث نفوس هؤلاء
بالريبة والحذر من أولئك. وزد على ذلك ما إذا كان في القبل المغلوب
طوائف متضاغنة متناحبة وكان ضام القبيل الغالب مع إحدى تلك الطوائف
فإن أخوف ما يخاف على الدولة الغالبة حينئذ استثمار القمن في داخلها
وشبوب نارها بين الشعوب المكونة لهيئتها. وفرق ذلك كله من نظرة الدول
بعضها لبعض وتسايقها في حلبة التمديد وطعم كل منها في حراز النصب
الأوفر من الحضارة والعمران واستتمام النظام الاجتماعي فلو تمورت
احداهن وتجهت حربا جرت تليها ضعضعة في الداخل وضمانا في الخارج
كان ذلك باعثا لأخواتها على مد أيدي أطعمهن إلى أطرافها بل مدعاة
لتطاعهن للظفر بقابها. هذا ما أشعر قلوب الأمم الغربية بالخوف من الحرب
وانتهيب لسوء عتابها وحادا بهم تنتكب سبيلها وسلك سبل أخري تؤدي
إلى ما تؤدي إليه الحرب من الفتح والتغلب بدول أن يعترض ساكنها

ما يعترضه في سلوكه كبديل الحرب وتلك السبل هي شؤون مؤلفة من تعاليم دينية سرية وجهرية ومبادئ فلسفية وأدبية ووسائل تجارية وزراعية وصناعية تتمشى في الشعوب والبلدان، تمشي الوهن في الاجناب، وراء كل هذه الشؤون الممنوية قوة من الارهاب والتهويل والتخويف والتهديد تؤيد تلك الشؤون وتحميها فاذا اجزأ ذلك وكفى في التغلب على الشعب المظموع فيه وافتتاح بلاده والاعزز بالقوة الجهنمية قوة الموزير والكسيم، ففأنت ترى أن تلك الشؤون السلمية الممنوية التي اعتمدت عليها الدول في قهر شعوب الشرق وان لم تكن حربا فهي ممتدة على الحرب ممضدة بها أو الحرب منها بمنزلة الروح من الجسد هو يتقلب في وظائفه ويرأوح بين أعماله والروح تدبره وتسد حركاته منذ اهتدت أوروبا الى هذه السبل والشؤون في الاستيلاء والفتح أعمالها في المسئلة الشرقية وتغلبت بها على جزء عظيم من ممالك الشرق وأصقاه، وأوقمت في نخاخها كثيرين من أقوامه وشعوبه، وهي لا تزال تنصب هذه النخاخ وأهم الشرق لا تزال تقع فيها الواحدة بعد الأخرى كأن على البصائر رينا أو على الابصار غشاوة، ولم تكن السلامة على واحدة منهن سوى أمة اليابان وربما كانت مكتوبة أيضا لامة الاحبوش. وقد ائبنا على تفصيل ذلك أولا أما سائر الامم فيختلف قريها وبعدها من تلك النخاخ باختلاف حن الادارة الداخلية في تلك الامم وقبحها وانتظام شؤونها المالية والعسكرية وعدمه، وكثرة تنوير اهلها بالعلم، العرفان وقوته، وهكذا استتار أوروبا في الشرق بلغ من النكابة في المسلمين مبلغا لم يبلغه في سائر ائمة على اختلاف اديانها ولغاتها ونسكاتها بهم ساعة الاجانب تنكيلا تركهم مثالا وعبرة لكل معتبر غيرهم - انكثرا نسوس من مسلمي الشرق

سبعين مليوناً ويتلوها هو لا تده في الجأء فانها آسوس ثلاثين مليوناً ثم
البايجيك في اكنغوا آسوس ششرين مليوناً ثم فرنسا وآسوس سبعة عشر
مليوناً والروسيا وآسوس خمسة عشر مليوناً ثم حتى الجبل الاسود
يسوس من المسلمين أربعة عشر الفاً

وبيننا آسوس الناس والامر امرنا اذا نحن فيهم سواة نتنصف
و مجموع ما هو تحت ساطة الاجانب من المسلمين يناهز مائتي مليون
والذي لم تره بعد تلك السلطنة يشارف مئة مليون . وهذه المئمة المستقلة
منها خمسون مليوناً مندمجة في امارات بسيطة هي اقرب الى البداوة منها الى
الحضارة ومطوية في قبائل رحل ضاربة في موامي افريقيا وفيا في آسيا وجزيرة
العرب ليسوا على شيء من الادارة لانظام يسونهم ولا انتظام يتقود مقاتلتهم
واما الخمسون مليوناً الاخرى فهي موزعة على الحكومات الاربع على هذا
الحرص في الحكومة العثمانية ثلاثون مليوناً في الفارسية تسعة في المراكشية
ثمانية وفي الافغانية اربعة وانما كان ذلك خرساً وتخمينا لان عدداً كان
في المراكشية لم يدخل بعد تحت الاحصاء الدقيق وكان ولايتي
طرابلس الغرب واليمن من ولايات العثمانية (١)

مهما يكن من سائر الشؤون فان الخطاب في الاصلاح الاسلامي
والتكليف في القيام بتمهاته والدعوة الى الشروع فيه انما هو موجه نحو
زعهاء وعقلاء تلك الحكومات الاربع المستقلة (٢) التي تسوسها ملوك

(١) المزارج يوم الكلام من الاحصاء في ثلاث ولايات للدولة في ايران والافغان دقيق
مجرد وليس كذلك (٢) يرى كثير من العقلاء ان الاصلاح الاسلامي بعد المالك في ظل
هذه الحكومات انما يرجي في البلاد المحجبة كعض ما ات اقيمة وفي البلاد التي غلبت
كثير والتهند ما لا يرجي في تركيا وايران وراكس وراينا ان لا يياس احد من
الاصلاح حيث كان

ونسلاطين وتشفل مركزا سياسيا ومحكم فيها بشريعة ونظام ولها رزراء وقواد
ونضارة وخرج ودخل وصاغر ووارد

أمد درجات تلك الحكومات الاربع في الانتظام، واتساق هيئة الاجتماع
فالعثمانية أو لام النموسية ثم الافغانية والمراكشية. العثمانية اكثر نفوسا وأقوى
نفوذاً وأضخم سلطاناً وأعظم شأناً وأعرق دولة وأشد صوتاً وهي من سائر العالم
الإسلامي بمكانة الدماغ من جسد الانسان. هذا ما حمل عقلاء الامم ونهباها
الساعين في دعم انداعي من بنائها على الياذ بالخليفة العثماني وللصوق بسدته .
تراغم متعلمين باعناقهم شاخصين بإبصارهم مصيحين بأذانهم يتلقون من ذلك
المقام الرفيع كلمات تكون محورا لدور عليه الوحدة الإسلامية أو قانونا
يرجع اليه العاملون في اصلاح الشؤون

جدير بالمسلمين أن تنصدي رجالهم وساداتهم للتأليف والتقريب
بين تلك الحكومات الاربع وتوثيق وثلائج الاتحاد بينها وتسمى في ادانة
الخلافة والموادعة من الخلافة والمحادة. هذه فرصة على مقربة منهم فليفتتموها.
ونزهة أغضى لهم الدهر عنها فليتهزوها. ومصاحبة عامة يتوقف عليها استقلالهم
وبقاء أمرهم فليبتدروها، ما لامر تلك الحكومات لا يمحطون عن أنوفهم تلك
الخنزوانة (الكبرياء) الجاعلية، وبصطامون من نفوسهم تلك العزة الوهمية ؟
ليخضروا الذي السلطة الكبرى جناح الانتياد والطاعة، ليسايعود في مدافعة
تلك المخاطر التي تحتف ببلادهم وتهدد استقلالهم، ليمالوه على اصلاح حال
المسلمين وتوحيد متفرقهم، والتجاذبة (الدفع) عن حرضهم، عانهم بذلك بجدود
للإمة عزها، ويرجعون اليها سالف مجدها، فيستوجبون من الله جزاء جليلا
ومن التاريخ ثناء جميلا. ما لهم لا يأتسون بأمرء الشام ؟ سالت عاينهم النجاج

بشعوب الأفرنج فلتفوا حول أميرهم الأكبر وتلقوا تلك السيول المنحدرة
 غمرة بعد غمرة بعزائم الأبطال فنلوا عزماً وهدوا انظارها . ما أخوفني عاينهم أن
 يتخاذلوا تخاذل أمراء الأندلس فيفشلوا - لا قدر الله فشلهم - ويصيبهم من
 الدواهي مثل ما أصابهم . ومن هنا نلت إلى ما كان اعتراضنا به في غضون
 الحديث أحد الخضرين وهو قوله كيف يكون انحلال عقد تلك الحكومات
 إذا لم تنفق وهل يلم لواحدة منها استقلالها ؟ فنقول : (للكلام بقية) -

الأخبار التاريخية

﴿ مستقبل الإسلام ﴾

(في الصين)

نشر مبعوثو البروتستان من الإنكليز تقريراً ضافياً عن أعمالهم في
 الصين جاء فيه كلام عن حالة الإسلام في مملكة ابن السماء فبعد أن ذكر
 كاتب التقرير تاريخ دخول الإسلام في الصين وكيف كان انتشاره حتى
 صار المسلمون هناك أكثر عدداً من سكان أكبر مملكة إسلامية قال :
 وإذا نظرنا إلى حالة المسلمين في الصين نجدهم على ثروة وسعادة
 يتمتعون في ضروب الراحة والهناء وهم شديدو التمسك بدينهم فلا تحولهم
 عنه الجبال ولا تغيرهم الوعود والآمال اذ هم يمتدنون اعتقاداً لا يشوبه أدنى
 ريب أن مستقبل البلاد الصينية لهم وانهم سيرفمون مجدها يوماً من الأيام
 ومن الكتاب الذين كتبوا في هذا الموضوع (البروفسور فاسليوف)
 فهو يمتد مثل ذلك كما صرح به في كتابه ولذلك هو يخشى عواقب ذلك